

INTERREG ČESKO-POLSKO 2021-2027

FORMULÁŘ PROJEKTOVÉHO ZÁMĚRU

FORMULARZ PROPOZYCJI PROJEKTOWEJ

<p>Předkladatel projektu / Wnioskodawca: MAS Horní Pomoraví, o.p.s. Hlavní 137 788 33 Hanušovice</p>	<p>Právní forma žadatele / Forma prawna wnioskodawcy: Obecně prospěšná společnost Stowarzyszenie pożytku publicznego</p>
<p>Kontaktní osoba / Osoba do kontaktu: Ing. Alena Dvořáková</p>	
<p>Telefon: +420 725 080 729</p>	<p>Email: alena.dvorakova@hornipomoravi.eu</p>
<p>Název projektového záměru / Tytuł propozycji projektowej:</p> <p>Oživení, podpora a propagace společných tradic v česko-polském pohraničí. / Rewitalizacja, wsparcie i promocja wspólnych tradycji na pograniczu polsko-czeskim.</p>	
<p>Stručný popis projektového záměru / Krótki opis propozycji projektowej:</p> <p>Cílem projektu je nastartování spolupráce mezi česko-polskými subjekty, rozvoj tradic a regionálního potenciálu území – regionálních výrobků a služeb v česko-polském příhraničí.</p> <p>Na obou stranách hranice vznikají jedinečné tradiční produkty a služby využívající místní suroviny, které jsou pro daný region specifické. Rádi bychom podpořili spolupráci řemeslníků a producentů, jejich sdílení zkušeností a podpořili a zviditelnili tyto výjimečné produkty na obou stranách hranice pro místní obyvatele i návštěvníky.</p> <p>Cílem je také zvýšit povědomí místních obyvatel i návštěvníků o atraktivitách česko-polského příhraničí. Všechny společné aktivity přispějí k sociální a občanské soudržnosti příhraničního regionu a rozvoji vzájemných vztahů.</p> <p>/</p> <p>Celem projektu jest nawiązanie współpracy między podmiotami czesko-polskimi, rozwój tradycji i potencjału regionalnego terytorium - produktów i usług regionalnych na pograniczu czesko-polskim.</p> <p>Po obu stronach granicy powstają unikalne tradycyjne produkty i usługi z wykorzystaniem lokalnych produktów, które są charakterystyczne dla danego regionu. Chcielibyśmy wspierać współpracę rzemieślników i producentów, ich wymianę doświadczeń oraz promować i uwidaczniać te wyjątkowe produkty po obu stronach granicy wśród mieszkańców i turystów.</p> <p>Celem jest również podniesienie świadomości na temat atrakcji czesko-polskiego pogranicza wśród lokalnych mieszkańców i turystów. Wszystkie wspólne działania przyczynią się do spójności społecznej i obywatelskiej regionu przygranicznego oraz rozwoju wzajemnych relacji.</p>	

Místo realizace projektu / Lokalizacja projektu:

Region působnosti regionálního značení „JESENÍKY originální produkt®“.

Oblast působnosti: Zábřeh, Šumperk, Hanušovice, Javorník, Vidnava, Jeseník, Město Albrechtice, Krnov, Vrbno pod Pradědem, Bruntál, Rýmařov, Moravský Beroun.

/

Region stosowania marki regionalnej "JESENÍKY originální produkt®".

Obszar zastosowania to Zábřeh, Šumperk, Hanušovice, Javorník, Vidnava, Jeseník, Město Albrechtice, Krnov, Vrbno pod Pradědem, Bruntál, Rýmařov, Moravský Beroun.

Partner: Společnost usilující o rozvoj území, místních podnikatelů a občanů; Sdružení regionálních producentů, apod. / Społeczeństwo zaangażowane w rozwój terytorium, lokalnych przedsiębiorców i obywateli; Regionalne Stowarzyszenie Producentów itp.

Předpokládaný rozsah spolupráce se zahraničním partnerem / Przewidywany zakres współpracy z partnerem zagranicznym :

Rádi bychom spolupracovali např. v těchto aktivitách:

- Organizace trhů, poutí, kulturních akcí pro veřejnost
- Workshopy na témata blízká české i polské straně
- Sdílení dobré praxe formou výjezdů do regionu
- Jazykové vzdělávání
- Akce pro nastartování příhraniční spolupráce, síťování subjektů v česko-polském pohraničí
- Společná propagace regionálních produktů a služeb pro rozvoj česko-polské spolupráce

/

Chcielibyśmy współpracować w następujących działaniach:

- Organizacja jarmarków, pielgrzymek, imprez kulturalnych dla publiczności
- Warsztaty na tematy bliskie stronie czeskiej i polskiej
- Dzielenie się dobrymi praktykami w formie wycieczek do regionu
- Szkolenia językowe
- Wydarzenia mające na celu nawiązanie współpracy transgranicznej, sieciowanie podmiotów na pograniczu polsko-czeskim
- Wspólna promocja produktów i usług regionalnych na rzecz rozwoju współpracy czesko-polskiej

Cíl a výstupy projektu / Cel i rezultaty projektu :

Nastartování nové spolupráce mezi česko-polskými subjekty, přenos zkušeností a sdílení dobré praxe, společné akce a workshopy, společná propagace. / **Rozpoczęcie nowej współpracy pomiędzy czesko-polskimi podmiotami, transfer doświadczeń i dzielenie się dobrymi praktykami, wspólne wydarzenia i warsztaty, wspólna promocja.**

Předběžný odhad nákladů / Wstępny kosztorys:

Do 30.000 EUR u samostatně realizovaných projektů.

Do 60.000 EUR u společně realizovaného projektu

/

Do 30 000 EUR na projekty realizowane samodzielnie.

Do 60 000 EUR na wspólnie realizowany projekt

Charakteristika nákladů (*mzdové, věcné, investiční – konkrétně*) / **Charakterystyka kosztów** (*wynagrodzenia, materiały, inwestycje - specyficzne*) :

Dle dohody s polským partnerem a domluvě na společných akcích. / *Zgodnie z umową z polskim partnerem i porozumieniem w sprawie wspólnych działań.*

Přípravenost projektu / Przygotowanie projektu :

Projekt je na začátku, hledáme polského partnera. / *Projekt jest na początku, szukamy polskiego partnera.*